

PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

IT UTILIZZO E FUNZIONALITÀ

EN USE AND FUNCTION

DE VERWENDUNG UND BETRIEB

FR UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

ES USO Y FUNCIONES

EASY TOUCH



*Il presente manuale è parte integrante del prodotto.
Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni prima
dell'installazione, manutenzione o utilizzo del prodotto.*

*This manual is an integral part of the product.
Read the instructions carefully before installing, servicing
or operating the product.*

*Die vorliegende Anleitung ist fester Bestandteil des
Produkts.
Vor der Installation, Wartung und Verwendung die*

Anleitungen stets aufmerksam durchlesen.

*Le présent manuel fait partie intégrante du produit.
Il est conseillé de lire attentivement les consignes avant
l'installation, l'entretien ou l'utilisation du produit.*

*Este manual es parte integrante del producto.
Se recomienda leer detenidamente las instrucciones
antes de la instalación, el mantenimiento y el uso del
producto.*

IT

Gentile cliente,
desideriamo innanzitutto ringraziarLa per la preferenza che ha voluto accordarci acquistando il nostro prodotto e ci congratuliamo con Lei per la scelta.
Per consentirLe di utilizzare al meglio la Sua nuova stufa, la invitiamo a seguire attentamente quanto descritto nel presente manuale.

EN

Dear Customer,
We'd like to thank you for having purchased one of our products and congratulate you on your choice.
To make sure you get the most out of your new stove, please carefully follow the instructions provided in this manual.

DE

Sehr geehrter Kunde,
Zuallererst möchten wir Ihnen für den uns gewährten Vorzug danken und Ihnen zur Wahl gratulieren.
Damit Sie Ihren neuen Heizofen so gut wie möglich benutzen können, bitten wir Sie, die in dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung enthaltenen Angaben genau zu befolgen.

FR

Cher client,
Nous souhaitons avant tout vous remercier de la préférence que vous nous avez accordée en achetant notre produit et vous félicitons pour votre choix.
Afin de vous permettre de profiter au mieux de votre nouveau poêle, nous vous invitons à suivre attentivement les instructions reportées dans cette notice.

ES

Estimado Cliente,
Deseamos agradecerle por la preferencia que nos ha otorgado adquiriendo nuestro producto y lo felicitamos por su elección.
Para el mejor uso de su nueva estufa, lo invitamos a leer con atención cuanto se describe en el presente manual.

INHALTSVERZEICHNIS

1 Bedientafel

- 1.1 Beschreibung
- 1.2 Bedienung der Bedientafel
- 1.3 Betriebsparameter

2 Vorbereitende Maßnahmen

- 2.1 Einfüllen der Pellets
- 2.2 Stromversorgung
- 2.3 Anfängliche Einstellungen

3 Verwendung des Heizofens

- 3.1 Anfeuern
- 3.2 Änderung der Parameter
- 3.3 Ausschalten
- 3.4 Betrieb mit Raumthermostat
- 3.5 Betrieb mit Raumfühler am Kessel
- 3.6 Betrieb in Verbindung mit einem Speicher

4 Verfügbare Funktionen

- 4.1 Funktion „Zeitschaltuhr“
- 4.2 Sparfunktion „Öko-Modus“
- 4.3 Neuzündung nach einem Stromausfall
- 4.4 Funktion „Tastensperre“
- 4.5 Funktion „Frostschutz“
- 4.6 Funktion „Neuzündungsdelta“

5 Alarmverwaltung

1 Bedientafel

1.1 Beschreibung

Die Bedientafel besteht aus:

- A) einen oberen Teil mit Status-LEDs und beleuchteten Symbolen, die jede Funktion identifizieren;
- B) LED-Display;
- C) Zündtaste;
- D) Taste „Abbrechen“ und Anzeige von „Fehlern“;
- E) Zwei Pfeiltasten, um sich zwischen den verschiedenen Funktionen zu bewegen;
- F) Zwei Tasten \oplus und \ominus um auf die Untermenüs zuzugreifen und die Betriebsparameter zu ändern;
- G) Entertaste \leftarrow zur Bestätigung des Parameters oder der Auswahl.






Alle Tasten sind berührungsempfindlich, weswegen kein Druck nötig ist, um sie zu aktivieren: Es reicht, sie zu leicht anzutippen.


1.1.1 Statuskontrollanzeigen

IKONE	MELDUNG	BESCHREIBUNG
	Pellets gehen aus	Zeigt an, dass der Pellettank, wo vorhanden, aufgefüllt werden muss
	Wartung	Zeigt an, dass eine Wartung durchgeführt werden muss
	Kundendienst	Zeigt das Vorhandensein eines Fehlers an
	Empfänger der Fernsteuerung	Zeigt die erfolgte WLAN-Verbindung der optionalen Fernsteuerung an
	Zeitschaltuhr aktiv	Zeigt an, dass die Zeitschaltuhr aktiv ist
	Statusanzeige-LED (in der Nähe der Taste \odot)	LED immer eingeschaltet: Heizofen eingeschaltet und in Betrieb LED blinkt: Heizofen in Einschalt- oder Stand-by-Phase LED ausgeschaltet: Heizofen ausgeschaltet

1.1.2 Beschreibung der Menüs

IKONE	FUNKTION	BESCHREIBUNG	WERTE
	Leistung	Einstellung der Betriebsleistung	1..5
	Zeitschaltuhr	Aktivierung oder Deaktivierung der Zeitschaltuhr. Ist sie Aktiviert, wird das Symbol fix angezeigt	EIN - AUS

	Temperatur	Zeigt die von der Sonde* gelesene Temperatur an und ermöglicht die Einstellung der gewünschten Temperatur. *KonAbb.1: Sonde am Zulauf; KonAbb.2: Raumsonde; KonAbb. 3-4: externe Sonde/Speichersonde;	KonAbb.1: 65-80°C KonAbb. 2-5: 10-48°C KonAbb. 3-4: 45-75°C
	Brennstoff	Funktion nicht verwendet	
	Belüftung (sofern vergesehen)	Einstellung der Geschwindigkeit des Ventilators	KonAbb.1: OFF; 1,..5 KonAbb. 2-3-4: OFF; 1,..5; Auto; Hi

IKONE	FUNKTION	UNTERMENÜ	BESCHREIBUNG	WERTE
	Einstellung	[1] Wöchentliche Zeitschaltuhr	Zuweisung der Programme (max. 3) zu den verschiedenen Wochentagen	[d1] ... [d7]
		[2] Programme	Einstellmenü der Programme	[P1] ... [P6]
		[3] Uhr / Datum	Uhrzeit- und Datumseinstellung	
		[4] Verbleibende Stunden	Zeigt die verbleibenden Stunden bis zur empfohlenen Wartung an. Mit dem Wert „Hi“ wird ein Wert über 999 Stunden angezeigt.	
		[5] Systeminformationen	Zeigt die aktuelle Softwareversion an	
		[6] Wassertemperatur	Ermöglicht es, die gewünschte Temperatur für das Zulaufwasser (nur bei Konfiguration 2) einzustellen	60 ... 80°C
		[7] Öko-Funktion	Aktiviert oder deaktiviert den Öko-Modus, der ein automatisches Abschalten und Einschalten je nach Umgebungstemperatur vorsieht (nur bei Konfiguration 2)	AUS; Öko
		[8] Neuzündungsdelta	Graddifferenz, bezogen auf die Ausschalttemperatur, unterhalb derer der Ofen wieder zündet (außer in Konfiguration 1)	0,5 ... 5,0°C 0 ... 40°C
		[9] Frostschutztemperatur	Mindesttemperatur unterhalb der sich der Heizofen einschaltet (außer in Konfiguration 1)	AUS; 3 ... 20 °C AUS; 3 ... 50 °C
		[10] Tastensperre	Einstellung der Tastensperre	AUS; Lo; Hi
		[11] Helligkeit des Displays	Einstellung der Helligkeit des Displays	AUS; 1 ... 5
		[12] Display-Modus	Einstellung des Anzeigemodus der Daten	AUS; 1 ... 4
		[13] Summerlautstärke	Einstellung der Lautstärke des akustischen Alarms	AUS; 1 ... 5
		[14] Pellettyp	Es können 3 verschiedene Pelletarten eingestellt werden	1 ... 3
		[30] Installateur-Menü	Änderung/Anzeige der Heizofenkonfiguration	
		[33] Pumpenversorgung	Menü für den Kundendienst	
		[34] Aktivierung / Deaktivierung Pumpenmodulation	Menü für den Kundendienst	
		[36] Radio Verband	Es ermöglicht die Zuordnung zwischen dem Funkgerät und dem Herd	EIN; AUS
[37] Radio Verband	Es ermöglicht die Zuordnung zwischen dem Funkgerät und dem Herd			
[40] Servicemenü	Menü für den Kundendienst			

Die Untermenüs [30] und [40] des Einstellungsmenüs sind passwortgeschützt und stehen ausschließlich dem technischen Kundendienst zur Verfügung.

1.2 Bedienung der Bedientafel

- Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ kann man zwischen den verschiedenen Menüs wechseln, die von Zeit zu Zeit aufleuchten.
- Innerhalb einer bestimmten Funktion kann man die eventuell vorhandenen Untermenüs mit den Tasten + - durchblättern. Um einen Parameter zu ändern, die Taste ← drücken und die Werte mit den Tasten + - ändern. Durch erneutes Drücken der Taste ← wird die Änderung bestätigt.
- Grundsätzlich können alle blinkenden Werte mit den Tasten + - geändert werden.
- Mit der Taste „Abbrechen“ ⇐ kann man innerhalb der Menüs eine Ebene zurückgehen. Wird diese Taste länger gedrückt, können eventuell vorhandene Alarm- und Fehlercodes angezeigt werden.

1.3 Betriebsparameter

Die Funktion des Heizofens wird durch die vom Benutzer eingestellten Leistungs- und Temperaturparameter bestimmt.

1.3.1 Änderung der Leistung

Die Leistung bestimmt die vom Ofen erzeugte Wärmemenge und wirkt sich somit auch direkt auf den Verbrauch aus.

Um die Leistung zu ändern, mithilfe der Tasten ◀ ▶ auf das Leistungsmenü 🔥 zugreifen.

- Mit den Tasten + - durch das Untermenü blättern;
- Das Untermenü „1“ auswählen und mit der Taste ← bestätigen;
- Der Leistungswert blinkt; den Wert mit den Tasten + - ändern (1 kleine Stufe,...,5 Höchststufe);
- Die eingegebenen Daten mit der Taste ← bestätigen.

1.3.2 Änderung der Temperatur

Je nach Installationskonfiguration des Kessels können verschiedene Temperaturwerte geändert werden:

- Mithilfe der Tasten ◀ ▶ auf das Temperaturmenü 🔧 zugreifen und die Taste ← drücken;
- Der aktuelle Wert blinkt. Mithilfe der Tasten + - ändern;
- Die eingegebenen Daten mit der Taste ← bestätigen.

Wassertemperatur (nur in den Installationskonfigurationen 1): Durch Variation dieses Wertes wird die gewünschte Warmwasservorlauftemperatur des Kessels variiert.

Raumtemperatur (nur in den Installationskonfigurationen 2): Durch Ändern dieses Werts wird die im Raum zu erreichende Temperatur definiert, die direkt von einem Fühler am Kessel abgelesen wird.

Speichertemperatur (nur in den Installationskonfigurationen 3 und 4): Gibt die Mindesttemperatur an, die im Speicher aufrechterhalten werden soll.

1.3.3 Änderung der Belüftung (sofern vorgesehen)

Um den Belüftungswert zu ändern:

- a) Mithilfe der Tasten ◀ ▶ auf das Menü der Belüftung 🍀 zugreifen und die Taste ↵ drücken;
- b) Der Belüftungswert blinkt; den Wert mit den Tasten + - ändern:
 - „1“ kleine Stufe,..., „5“ Höchststufe;
 - „Auto“ * = automatischer Betrieb (der Ofen stellt die Geschwindigkeit entsprechend der Raumtemperatur ein);
 - „Hi“ * = ultraschneller Betrieb (nur zu verwenden, wenn der Raum schnell erwärmt werden muss);
- c) Die eingegebenen Daten mit der Taste ↵ bestätigen.

* Nur bei Konfiguration 2 (Standard), 3 und 4

2 Vorbereitende Maßnahmen

2.1 Einfüllen der Pellets

Die erste Maßnahme zur Inbetriebnahme des Heizofens ist das Anfüllen des Brennstoffbehälters (Pellets).

Die Pellets mit einer Schaufel einfüllen.

Den Beutel nicht direkt in den Tank leeren, um zu vermeiden, dass Sägemehl oder andere Fremdkörper in den Tank gelangen, die die ordnungsgemäße Funktion des Ofens beeinträchtigen könnten, und dass die Pellets außerhalb des Tanks verteilt werden.



Sicherstellen, dass der Deckel des Tanks ordnungsgemäß geschlossen ist, nachdem der Tank mit Pellets befüllt wurde. Ein Sicherheitsschalter (IS) überprüft die korrekte Schließung (Abb. 8.1).

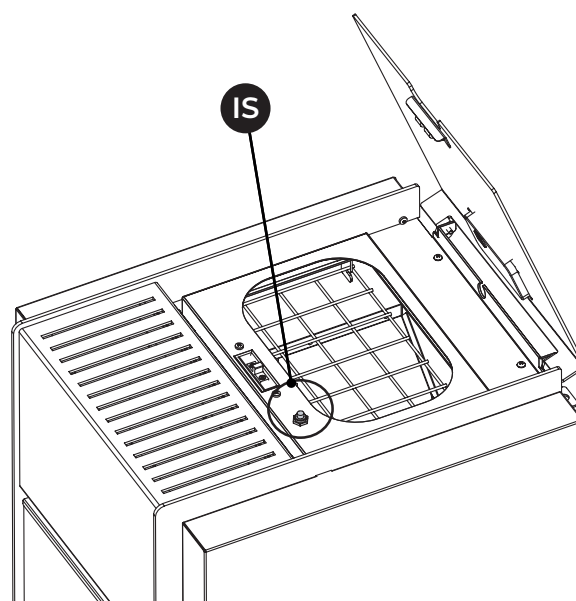


Fig. 8.1

2.2 Stromversorgung

Den Heizofen an das Stromnetz an, die Einschalttaste auf der Rückseite des Heizofens auf „I“ stellen (Abb. 8.2).

Wenn die Verbindung korrekt ist, gibt der Ofen eine Reihe von intermittierenden akustischen Signalen ab und die Anzeige leuchtet auf.

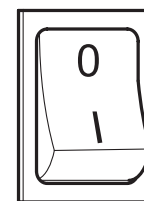


Fig. 8.2



Bei längerer Nichtbenutzung ist es ratsam, den Schalter auf der Rückseite der Maschine auf AUS (0) zu stellen.

2.3 Anfängliche Einstellungen

Bevor der Ofen benutzt wird, müssen das aktuelle Datum und die Uhrzeit eingestellt werden.

2.3.1 Uhrzeit- und Datumeinstellung

Um das Datum zu ändern:

- a) Mithilfe der Tasten ◀ ▶ auf das Menü der Einstellung ⚙ zugreifen und die Taste ↵ drücken;
- b) Das Passwort "7" mit der Taste + wählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- c) Mithilfe der Taste + scrollen und das Untermenü [3] auswählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- d) Es blinkt der Stundenwert; dessen Wert mittels der Tasten + - ändern und die Taste ▶ drücken;
- e) Es blinkt der Minutenwert; dessen Wert mittels der Tasten + - ändern und die Taste ▶ drücken;
- f) Es blinkt der Tageswert; dessen Wert mittels der Tasten + - ändern und die Taste ▶ drücken;
- g) Es blinkt der Monatswert; dessen Wert mittels der Tasten + - ändern und die Taste ▶ drücken;
- h) Es blinkt der Jahreswert; dessen Wert mittels der Tasten + - ändern und die Taste ▶ drücken;
- i) Der Wert des aktuellen Wochentags blinkt (Montag = 1 ... Sonntag = 7); Den Wert mithilfe der Tasten + - ändern;
- j) Die eingegebenen Daten mit der Taste ↵ bestätigen.

2.3.2 Einstellung Display-Modus

Man kann einstellen, was auf dem Display angezeigt werden soll, wenn sich das Display im Standby-Modus befindet:

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ↵ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- c) Mithilfe der Taste + scrollen und das Untermenü [12] auswählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- d) Mithilfe der Tasten + und - einen der folgenden Werte einstellen:
 - „AUS“ • Die Anzeige bleibt auf der zuletzt vom Benutzer bedienten Anzeige fixiert
 - „1“ • Alle Betriebsparameter werden zyklisch angezeigt
 - „2“ • Die Temperatur (der Raumsonde oder des Wassers, abhängig von der Art der Konfiguration) wird angezeigt
 - „3“ • Die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt
 - „4“ • Die Autonomie wird in Stunden angezeigt, bevor der Tank nachgefüllt werden muss, wenn die Beschickungsfunktion aktiviert wurde
- e) Die eingegebenen Daten mit der Taste ↵ bestätigen.

2.3.3 Einstellung der Helligkeit des Displays

Im Standby-Modus kann der Dämpfungsgrad der Displayhelligkeit eingestellt werden:

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ↵ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- c) Mithilfe der Taste + scrollen und das Untermenü [11] auswählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- d) Mithilfe der Tasten + und - die gewünschte Helligkeit einstellen (AUS, 1 ... 5) und mit der Taste ↵ bestätigen.

2.3.4 Einstellung der Lautstärke

Es kann die Lautstärke des Summes gemäß den jeweiligen Bedürfnissen eingestellt werden:

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ⏪ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- c) Mithilfe der Taste + scrollen und das Untermenü [13] auswählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- d) Mithilfe der Tasten + und - die gewünschte Lautstärke einstellen (AUS, 1 ... 5) und mit der Taste ⏪ bestätigen.

2.3.5 Einstellung des Pellettyps

Es kann die Art der verwendeten Pellets eingestellt werden:

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ⏪ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- c) Mithilfe der Taste + scrollen und das Untermenü [14] auswählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- d) Mithilfe der Tasten + und - einen der folgenden Werte einstellen:
 - „1“ • Standard-Pellet (En Plus)
 - „2“ • Langes Pellet
 - „3“ • Kleines Pellet
- e) Die eingegebenen Daten mit der Taste ⏪ bestätigen.

3 Verwendung des Heizofens

3.1 Anfeuern



Vor jeder Zündung sicherstellen, dass das Kohlebecken vollständig entleert und richtig in seinem Sitz positioniert ist.

Zum Einschalten des Ofens die Taste  einige Sekunden gedrückt halten.

Das Flammensymbol beginnt während der Zündphase zu blinken, bis es bei eingeschaltetem Ofen dauerhaft leuchtet.



Automatische Zündung: Der Heizofen ist mit einer automatischen Vorrichtung ausgestattet, die das Zünden von Pellets ohne die Verwendung anderer herkömmlicher Zündgeräte ermöglicht.



Das manuelle Einschalten des Heizofens ist zu vermeiden, wenn das automatische Zündsystem beeinträchtigt ist.



Während des ersten Anzündens des Ofens können sich unangenehme Gerüche oder Rauchgase bilden, die durch die Verdampfung oder die Trocknung einiger verwendeten Materialien verursacht werden. Dieses Phänomen verschwindet mit der Zeit.

Es wird empfohlen, die Räume gut zu lüften, wenn der Ofen die ersten Male angezündet wird.

3.2 Änderung der Parameter

Es ist möglich, die Betriebsparameter des Ofens gemäß den bereits angeführten Methoden zu ändern.



Die eingestellten Werte bleiben bis zur nächsten Änderung erhalten, auch wenn der Ofen ausgeschaltet oder von der Stromversorgung getrennt wird.

3.3 Ausschalten

Zum Ausschalten des Ofens die Taste  einige Sekunden gedrückt halten. Das Flammensymbol erlischt.



Zum Wiedereinschalten ist es ratsam zu warten, bis der Ofen vollständig abgekühlt ist.



Es wird empfohlen, den Heizofen genau nach den obigen Anweisungen auszuschalten. Er sollte keinesfalls durch trennen der Stromversorgung abgeschaltet werden.



Nach zehn Stunden Dauerbetrieb wird der Ofen automatisch heruntergefahren und neu gestartet, um eine optimale Reinigung des Kohlebeckens zu gewährleisten.

3.4 Betrieb mit Raumthermostat

Wenn der Heizofen von einem externen Thermostat (oder einem Zeitthermostat) gesteuert wird, muss der Installateur die Konfiguration 1 eingestellt haben.

In dieser Konfiguration schaltet **der Ofen ab**, wenn der externe Thermostat das OK hierzu gibt (offener Stromkreis) oder moduliert seinen Betrieb (d.h. der Ofen versucht, die gewünschte Temperatur zu halten, während er so wenig wie möglich verbraucht), wenn die eingestellte Wassertemperatur erreicht ist.

Der Heizofen schaltet sich automatisch wieder ein, wenn die Temperatur unter den am Außenthermostat eingestellten Wert fällt (geschlossener Kreislauf).



Bei der ersten Zündung oder wenn die Abschaltung direkt am Ofen (Taste ) erfolgt ist, muss der Ofen direkt am Bedienfeld eingeschaltet werden.



Der Heizofen schaltet sich auch dann aus, wenn die Wassertemperatur trotz Modulation weiter ansteigt. In diesem Fall wird der Ofen nur dann wieder eingeschaltet, wenn die Temperaturdifferenz zwischen dem eingestellten Wert und dem tatsächlichen Wert größer als 20 °C ist.

In dieser Konfiguration ist es daher ratsam, die Wassertemperatur auf einen hohen Wert (z. B. 70 °C) einzustellen.


3.5 Betrieb mit Raumfühler am Kessel

Der Ofen kann manuell oder programmiert ein- und ausgeschaltet werden.

In dieser Konfiguration moduliert der Ofen die Leistung entsprechend der Umgebungstemperatur, die von der Sonde am Ofen gemessen wird (d.h. der Ofen versucht, die gewünschte Temperatur zu halten, während er so wenig wie möglich verbraucht).

Hat der Benutzer im Untermenü [7] des Einstellungsmenüs  die Funktion „Öko-Modus“ aktiviert, schaltet der Ofen bei Erreichen der eingestellten Temperatur ab und bei Unterschreiten des im Untermenü [7] des Einstellungsmenüs  eingestellten Raumtemperaturdeltas wieder ein.

IM Temperaturmenü  kann die gewünschte Raumtemperatur eingestellt werden.

Im Untermenü [6] des Einstellungsmenüs  kann die gewünschte Temperatur des Zulaufwassers eingestellt werden (hierzu den Installateur kontaktieren, damit die für Ihre Heizungsanlage am besten geeignete Temperatur eingestellt wird).

3.6 Betrieb in Verbindung mit einem Speicher

Für den Betrieb in Kombination mit einem Speicher hat der Installateur die Betriebskonfiguration 3 oder 4 eingestellt, je nachdem, ob es sich um einen Speicher mit oder ohne interner Rohrschlange handelt.

Der Kessel wird durch die Temperatur gesteuert, die von der Sonde im Speicher abgelesen wird.

Wenn die im Temperaturmenü  eingestellte Speichertemperatur erreicht ist, schaltet sich der Kessel aus und wieder ein, wenn die Temperatur unter das im Untermenü [8] des Einstellungsmenüs  angegebene Delta fällt.

Die Frostschutzfunktion kann auch in dieser Konfiguration aktiviert werden.

4 Verfügbare Funktionen

4.1 Funktion „Zeitschaltuhr“

Es ist möglich, die benutzerdefinierten Programme für das automatische Ein- und / oder Ausschalten des Ofens einzustellen, zu aktivieren und den verschiedenen Wochentagen zuzuweisen.

Es können bis zu sechs benutzerdefinierte Programme konfiguriert werden.

Für jedes Programm können eingestellt werden: Zündzeitpunkt, Ausschaltzeitpunkt und gewünschte Temperatur.

Jedem Wochentag können bis zu drei Programme zugeordnet werden.

Die Wochentage werden durch Zahlen identifiziert: Montag = „d1“, Dienstag = „d2“; ...; Sonntag = „d7“.

4.1.1 Einstellung der Programme

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ← drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ← bestätigen;
- c) Das Untermenü [2] auswählen und mit der Taste ← bestätigen;
- d) Mit den Tasten + und - die Programme P1...P6 durchblättern; mit der Taste ← jenes wählen, das geändert werden soll;
- e) Es blinkt der Stundenwert der Einschaltung; dessen Wert mittels der Tasten + und - ändern und die Taste ▶ drücken;
- f) Es blinkt der Minutenwert der Einschaltung; dessen Wert mittels der Tasten + und - ändern und die Taste ▶ drücken;
- g) Es blinkt der Stundenwert; dessen Wert mittels der Tasten + und - ändern und die Taste ▶ drücken;
- h) Es blinkt der Minutenwert der Einschaltung; dessen Wert mittels der Tasten + und - ändern und die Taste ▶ drücken;
- i) Der Wert der gewünschten Temperatur blinkt; den Wert mit den Tasten + und - ändern;
- j) Die eingegebenen Daten mit der Taste ← bestätigen.

4.1.2 Zuweisung der Programme auf die Tage

Mit dieser Funktion ist es möglich, einem bestimmten Tag bis zu drei verschiedene Programme zuzuweisen.

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ⏪ ⏩ zum Einstellungsmenü ⚙️ gehen und die Taste ⏴ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ⏴ bestätigen;
- c) Das Untermenü [1] auswählen und mit der Taste ⏴ bestätigen;
- d) Mithilfe der Tasten + und - jenen Tag [d1]...[d7] auswählen, dem die Programme zugewiesen werden sollen;
- e) Mit der Taste ⏴ auswählen;
- f) Der Wert des ersten zuzuweisenden Programms blinkt: P1...P6 oder „AUS“ zur Deaktivierung;
- g) Den Wert mit den Tasten + und - ändern und mit der Taste ⏩ bestätigen;
- h) Der Wert des zweiten zuzuweisenden Programms blinkt: P1...P6 oder „AUS“ zur Deaktivierung;
- i) Den Wert mit den Tasten + und - ändern und mit der Taste ⏩ bestätigen;
- j) Der Wert des dritten zuzuweisenden Programms blinkt: P1...P6 oder „AUS“ zur Deaktivierung;
- k) Den Wert mit den Tasten + und - ändern und mit der Taste ⏴ die eingestellten Daten bestätigen.

4.1.3 Aktivierung / Deaktivierung Zeitschaltuhr

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ⏪ ⏩ zum Menü Zeitschaltuhr ⌚ gehen.
- b) Mit der Taste ⏴ bestätigen;
- c) Mit den Tasten + und - scrollen und eine Wahl treffen: „EIN“, um die Zeitschaltuhr zu aktivieren oder „AUS“, um sie zu deaktivieren.
- d) Die Taste ⏴ drücken, um die Wahl zu bestätigen.

Wenn die Zeitschaltuhr aktiviert ist, erscheint das Symbol ⌚ fix, um anzuzeigen, dass die Zeitschaltuhr aktiviert ist.

4.2 Sparfunktion „Öko-Modus“

Durch Aktivieren dieser Funktion wird der Heizofen ausgeschaltet, wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist. Wenn diese Funktion nicht aktiviert ist, moduliert der Ofen seinen Betrieb, um die gewünschte Temperatur aufrechtzuerhalten und dabei so wenig wie möglich zu verbrauchen.

Die Funktion „Öko-Modus“ ist nur in Konfiguration 2 verfügbar.

Um diese Funktion zu aktivieren/deaktivieren:

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ⏪ ⏩ zum Einstellungsmenü ⚙️ gehen und die Taste ⏴ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ⏴ bestätigen;
- c) Das Untermenü [7] auswählen und mit der Taste ⏴ bestätigen.
- d) Mithilfe der Tasten + und - einen der folgenden Werte einstellen:
 - Öko → Aktiviert die Funktion „Öko-Modus“
 - Aus → Deaktiviert die Funktion „Öko-Modus“
- e) Die eingegebenen Daten mit der Taste ⏴ bestätigen.

4.3 Neuzündung nach einem Stromausfall

Bei einem Stromausfall schaltet sich der Heizofen automatisch wieder ein und überprüft die Sicherheitsbedingungen, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird.

4.4 Funktion „Tastensperre“

Mit dieser Funktion ist es möglich, die Verwendung des Bedienfelds zu sperren, um versehentliche Änderungen zu vermeiden.

Um diese Funktion zu aktivieren/deaktivieren:

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ⏪ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- c) Das Untermenü [10] auswählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- d) Mithilfe der Tasten + und - einen der folgenden Werte einstellen:
 - „Aus“ → Tastensperre deaktiviert
 - „Lo“ → Es bleibt nur die Start-/Stopptaste aktiviert ⏩
 - „Hi“ → Tastensperre aktiviert
- e) Die eingegebenen Daten mit der Taste ⏪ bestätigen.

4.5 Funktion „Frostschutz“

In den Installationskonfigurationen 2, 3 und 4 kann eine Mindesttemperatur eingestellt werden, unterhalb derer der Heizofen sich einschaltet (außerhalb der eingestellten Zeitbereiche).

Konfiguration 2:

Zur Änderung des Wertes der Frostschutztemperatur:

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ⏪ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- c) Das Untermenü [9] auswählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- d) Der Wert blinkt; mit den Tasten + und - ändern (AUS; 3...20°C);
- e) Die eingegebenen Daten mit der Taste ⏪ bestätigen.

Konfiguration 3 und 4:

Zur Änderung des Wertes der Frostschutztemperatur:

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ⏪ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- c) Das Untermenü [9] auswählen und mit der Taste ⏪ bestätigen;
- d) Der Wert blinkt; mit den Tasten + und - ändern (AUS; 3...50°C);
- e) Die eingegebenen Daten mit der Taste ⏪ bestätigen.

Wird im Punkt d) der Wert „AUS“ eingestellt, wird diese Funktion deaktiviert.

4.6 Funktion „Neuzündungsdelta“

Neuzündungsdelta: (in den Installationskonfigurationen 2, 3 und 4) ist es die Gradzahl unterhalb der Ausschalttemperatur, ab der sich der Ofen automatisch wieder einschaltet. Wenn der Ofen beispielsweise so eingestellt ist, dass er sich bei 20 °C ausschaltet (Öko-Modus aktiv) und wir ein „Neuzündungsdelta“ von 4 °C eingestellt, schaltet sich der Heizofen wieder ein, wenn er eine Temperatur von 16 °C oder weniger erkennt.

Konfiguration 2:

Zur Änderung des Wertes des Neuzündungsdeltas:

- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ↵ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- c) Das Untermenü [8] auswählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- d) Der Wert blinkt; mit den Tasten + und - ändern (0,5 ... 5,0°C);
- e) Die eingegebenen Daten mit der Taste ↵ bestätigen.




Konfiguration 3 und 4:

Zur Änderung des Wertes des Neuzündungsdeltas:










- a) Mithilfe der Pfeiltasten ◀ ▶ zum Einstellungsmenü ⚙ gehen und die Taste ↵ drücken;
- b) Das Passwort „7“ mit der Taste + wählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- c) Das Untermenü [8] auswählen und mit der Taste ↵ bestätigen;
- d) Der Wert blinkt; mit den Tasten + und - ändern (0 ... 40°C);
- e) Die eingegebenen Daten mit der Taste ↵ bestätigen.



5 Alarmverwaltung


Sollte es zu einer Betriebsstörung kommen, wird folgende Prozedur aktiviert:

1. Akustischer Alarm (Beep);
2. Es schaltet sich eine der folgenden System-LEDs ein:   ;
3. Betrifft die Störung einen Fehler, schaltet sich der Heizofen ab.

Durch längeres Drücken der Taste „Abbrechen“  kann der Fehlercode am Display angezeigt werden:

CODE FEHLER / MELDUNG	BESCHREIBUNG	MÖGLICHE URSACHEN	LED
E001	Bedientafel defekt	Defekt bei der Bedientafel	
E002	Kommunikationsfehler mit der Fernbedienung	Defekt bei der Bedientafel	
E004	Kommunikationsfehler	Verbindungskabel zwischen Platine und Bedientafel unterbrochen oder getrennt Erscheint dieser Fehler während des Konfigurationswechsels kann er ignoriert werden	
E101	Fehlzündung Zulaufwasser zu heiß	Keine Pellets Pelletqualität Zündsystem defekt Kohlenbecken verschmutzt Probleme an der Heizanlage Probleme beim Umwälzer	
E104	Fehler Entleersystem Kohlenbecken	Positionierung des Kohlebeckens nicht korrekt	
E105	Funktionsstörung Temperaturfühler	Temperaturfühler Rücklaufwasser defekt	
E106	Funktionsstörung Temperaturfühler	Pufferfühler defekt	
E108	Sicherheitsfehler	Tür oder Ladeklappe offen	
E109	Druckfehler oder thermische Sicherheit	Rauchabzug verschmutzt Dichtung abgenutzt Verbrennungsluft unzureichend Probleme an der Heizanlage Probleme beim Umwälzer Überhitzungsprobleme des Pellettanks	
E110	Funktionsstörung Temperaturfühler	Temperaturfühler Zulaufwasser defekt Luftfühler defekt	
E111	Funktionsstörung Rauchfühler	Temperaturfühler Rauch defekt	
A001	Niedriger Pelletstand (Symbol blinkt)	(wo vorhanden) Pellets gehen aus	
A002	Hinweis für programmierte Wartung (Symbole blinken)	In bestimmten Abständen muss der Heizofen von einem spezialisierten Techniker gewartet werden	 
A004	Hinweis Pufferbatterie leer	Die Batterie ist leer und muss durch eine neue ersetzt werden	
A007	Funktionsstörung Drucksensor (Symbol blinkt)	Drucksensor oder Platine defekt	

----	Reinigung des Heizofens	Brennkammer, Kohlenbecken oder Rauchabzug Druckerfassungsrohre getrennt oder verstopft Zufuhr der Verbrennungsluft verstopft	
----	Fehlzündung	Keine Pellets; Zündwiderstand defekt; Dichtungen abgenutzt; Position des Kohlebeckens nicht korrekt	

Nach Überprüfung des Meldungstyps kann der Alarm zurückgesetzt werden, indem die Ein / Aus-Taste  einige Sekunden lang gedrückt wird.

Wenn der Fehler „E109 oder E108“ auftritt, das Thermostat mit manueller Rückstellung auf der Rückseite des Ofens erneut aktivieren, bevor der Alarm zurückgesetzt wird.

Nun kann eine Neuzündung durchgeführt werden.

PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

Palazzetti Lelio s.p.a.
Via Roveredo, 103
cap 33080 - Porcia (PN) - ITALY
Internet: www.palazzetti.it

Palazzetti si riserva di variare in qualunque momento e senza preavviso i propri prodotti nell'intento di migliorarli senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.

Palazzetti reserves the right to change its products at any time and without notice in order to improve them without compromising their essential characteristics.

Palazzetti behält sich das Recht vor, seine Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern, um sie zu verbessern, ohne ihre grundlegenden Eigenschaften zu beeinträchtigen.

Palazzetti se réserve le droit de modifier ses produits à tout moment et sans préavis afin de les améliorer sans en compromettre les caractéristiques essentielles.

Palazzetti se reserva el derecho de variar de cualquier modo y sin preaviso los propios productos en el intento de mejorar sin perjudicar las características esenciales.